

全体行事

4月							5月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
29	30						27	28	29	30	31		

- 4月 ◇ 4日 かわら版編集会議 10:00～
 ◇ 8日 TCS 13:30～
 ◇ 21日 役員会 13:30～
 ◇ 22日 総会 10:30～
 交流部会 13:30～
 ◇ 27日 さくら荘シニア英語

- 5月 ◇ 6日 TCS 13:30～
 ◇ 13日 交流部会 13:30～
 ◇ 19日 役員会 13:30～
 ◇ 25日 さくら荘シニア英語
 ◇ 27日 バスツアー

※戸頭英語教室は3月をもって終了しました。

日本語教室

4月							5月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
29	30						27	28	29	30	31		

- ◇中央教室(福祉会館)
 *金曜 10:00～11:30
 *金曜 18:00～19:30
- ◇戸頭教室(戸頭公民館)
 *日曜 10:30～12:00
 *火曜 19:30～21:00

新会員紹介 (敬称略)

01. ゲン・ティ・キム・イエン(ベトナム)
02. ローゼ・リック・ミッシェル(ベルギー)
03. ホアン・ティ・キム・ディン(ベトナム)
04. グエン・ティ・ティ(ベトナム)
05. ゴー・ティ・テム(ベトナム)
06. アマン・コンスタンス(フランス)

07. 秘 西迎(中国)
08. 志澤 隆夫(日本)
09. 有川 洋子(日本)
10. 岩井 陽一(日本)
11. キャン・キャオ・ウィラーユ・ジョー(タイ)

12. ゲン・ティ・トウ・ラン(ベトナム)
13. チャン・ヴァン・ダット(ベトナム)
14. ラー・ティ・タイ・ホア(ベトナム)
15. 吉崎 三義(日本)
16. カトリ・マン・ハバドゥール(ネパール)

連絡先

取手市国際交流協会(TIFA) ◇事務局 取手市役所秘書課内

- TEL 0297-74-2141 内線 1112
- E-Mail hisho@city.toride.ibaraki.jp
- ホームページ http://www.tifa-japan.com



ホームページのQRコード



かわら版

取手市国際交流協会

- も *スピーチコンテスト 1
- く *世界の料理 2
- *日本語教室前期日程 2
- *日本語教室NOW 3
- *ゆめあかり 3.11 3
- *お知らせ 3
- *行事カレンダー 4

スピーチコンテスト



公益財団法人茨城県国際交流協会主催
 第27回外国人による日本語スピーチコンテスト
 グエン・ティ・レーさん(ベトナム出身)「ひばり賞」受賞

2月25日(日)水戸市市民文化センターにて、「第27回外国人による日本語スピーチコンテスト」が開催され、取手市国際交流協会より日本語教室部戸頭教室所属のグエン・ティ・レーさんが出場しました。12月にスピーチ原稿内容・表現力(音声データ)の予備審査を経て、茨城県内33名の応募者の中から本番出場15名(出身国10ヶ国)に選ばれました。本番では、見事第4位「ひばり賞」を受賞し「茨城県市長会・町村会」より賞状・賞品が授与されました。

レーさんは、本番ではベトナム民族衣装アオザイに身を包み、登壇しました。スピーチの前に司会者のインタビューがあり、「日本の歌を歌うこと」が趣味と答え大好きな「なごり雪」をワンフレーズ歌い皆さんの大きな拍手を受け、リラックスしてスピーチに入りました。

スピーチのタイトルは「美しい日本語」です。テレビドラマを見て関西方言「おおきに」の心地よい言葉の響きに魅せられ、日本語への興味が更に深まったこと、また「おおきに」の対極として若者言葉の流行やマスコミで報じられた言葉の暴力を捉え、「日本語の未来」への懸念を伝えました。

最後に外国人との交流を深め異文化との比較のなかで、日本語の魅力をもっと磨きましょと呼びかけスピーチを終えました。スピーチ終了後に会場の皆さんより、暖かい拍手を頂いた時が、昨年9月より準備してきたレーさんの努力が報われた瞬間だったと思います。

レーさんの日本語スピーチコンテスト出場に触発・刺激を受け、学習者が続いて応募されることを期待しております。レーさんの日本語スピーチ全文を別紙として掲載しましたので、ご一読頂ければと存じます。

三上 栄治



1週間前の大雪で天候が懸念されましたが、2月4日は穏やかな、暖かな一日でした。会場の井野公民館には、参加者40名、スタッフ10名、講師の湯地弥生さん、ドイツ人のMr.フリックの52名が集い、賑やかな、美味しい、楽しいイベントとなりました。

当日のメニューはジュニツェル・じゃがいもサラダ・野菜スープ・チーズケーキ・ライ麦パンです。午後のトークでは、ドイツの街の様子、サッカーへの熱狂的なドイツ国民の想い、食などのスライドショーがあり、Mr.フリックによるドイツの歴史、文化、観光等の説明が英語でなされ、ミニドイツ旅行を楽しみました。

今回は募集後、直ぐに満席になり、世界の料理シリーズの人気の高さに驚いています。10代から80代までの幅広い応募があり、外国出身者7名(アメリカ、ベトナム、ブラジル、ウズベキスタン)の参加もあり、皆様に満足頂けたと思います。

アンケートでは、今後も参加したい、企画から参加したい、入会希望などの勇気づけられるお言葉が多く出ています。これらを励みに、これからも皆様に喜んで頂けるイベント作りをしたいと思います。

佐々木 房子

日本語教室前期日程

取手市国際交流協会では、日本語がわからない、話さなくて困っている外国出身者を対象に、日本語学習のお手伝いをしています。下記の2会場で「日本語教室」を開催していますので、知り合いの外国出身者の方々に、気軽な参加を呼びかけてくださるようお願いいたします。

※ 受講料は無料ですが受講する方は、取手市国際交流協会の会員になっていただきます。

(年会費 2000円。学生は 500円。教科書は自己負担)

※ 問い合わせ先: 取手市国際交流協会事務局 (取手市役所秘書課内)

TEL: 0297-74-2141 (内線1112)

教室(会場)	曜日・時間	4月	5月	6月	7月	8月	9月
中央教室 (福祉会館) 取手市東1-1-5 *市民会館隣	午前部 午前 10:00~11:30	6	11	1	6	夏休み	7
		13	18	15	13		14
	夜部 午後 6:00~7:30	20	25	22	20	夏休み	21
		27	—	29	—		28
戸頭教室 (戸頭公民館) 取手市戸頭6-30-1	日曜日 午前 10:30~12:00	1	13	3	1	夏休み	2
		8	20	10	8		9
		15	—	17	15		16
	火曜日 午後 7:30~9:00	—	—	24	—	夏休み	—
		3	8	5	3		4
		10	15	12	10		11
		17	22	19	17		18

日本の思い出
戸頭教室 ゴー・ティ・フーン(ベトナム)

ベトナムから来日し、2年11ヶ月となります。日本に来たばかりの頃は日本語もよく分からず、日本の習慣と文化にも慣れていなかったため困る事がたくさんありましたが、いつも周りの日本人に助けられました。

日本はベトナムとは全く異なっていました。日本の生活はとても忙しいけど、いつでもどこでも新しい便利さを見つけてしまいます。たくさんの自動販売機やコンビニがあり、特に道路交通が安全です。交通ルールをキチンと守り、信号が赤なら皆がすぐ止まり、お酒を飲んだら運転せず電車を使います。日本人のお店で順番待ちの列をつくることと挨拶の文化を尊敬します。日本人はいつも周りの人に対して丁寧ですし、たくさんの良いことを学びました。会社では、時間厳守と仕事に責任を持つことを教えてもらいました。生活と仕事だけではなく、TIFA主催のイベントに参加して着物・生け花・茶道等の

日本文化を体験しました。日本語教室では、たくさんの外国出身者に会う機会があり、友達もたくさんできました。

3月で3年間の技能実習生の任期が終わり帰国しますが、全てが私にとって記念であり決して忘れません。

TIFAの皆さん、どうぞお元気で。有難うございました。



皇居前にて

ゆめあかり 3.11



2011年3月11日に発生した東日本大震災から早いもので7年経過しました。この大震災を忘れないため又、壊滅的なダメージを受けた東北の町々の復興を祈念したイベント「ゆめあかり3.11」が今年も「水と緑と祭りの広場」で3月10日(土)開催されました。

約11,000個の紙袋キャンドル(灯籠)には亡くなられた人々を悼み、灯が点されました。TIFAは今年も日本語教室の学習者を中心に31個の紙袋キャンドル(灯籠)にそれぞれ、願いを込めたメッセージを書き入れました。

鈴木 忠男

お知らせ

総会

平成30年度の活動計画・予算等を定める大切な総会です。総会終了後には昼食会を準備しております。会員の皆様の参加宜しくお願い致します。

バスツアー

8時45分取手市役所前出発、水郷潮来あやめ園、十二橋めぐり後各自持参の弁当で昼食その後佐原に移動、買い物・散歩策として17時頃市役所帰着。

- * 日時: 2018年4月22日(日)
午前10時30分~12時
- * 場所: 取手市福祉交流センター
多目的ホール
- * 議題: 平成29年度活動決算報告
平成30年度活動計画予算



- * 実施日: 2018年5月27日(日)
- * 参加者: 原則 TIFA会員(12歳~)
- * 費用: 会員400円(非800円)
- * 募集: TIFA HP、案内チラシ
(日英)、広報とりで(4月15日号)
- * 定員: 45名 募集開始は4月16日
- * 現地ボランティアガイド: 英語

* 昼食、菓子飲物、入場入館料、乗船料は各自負担。



Let's communicate in English!